

Jogalapok és fontosabb érvek:

A Bizottság azt rója fel a Görög Köztársaságnak, hogy nem ültette át helyesen belső jogrendjébe a 4055/86 rendeletet oly módon, ahogyan azt a Bíróság értelmezte (a C-381/93. sz., Bizottság kontra Franciaország ügyben 1994. október 5-én hozott ítélet ⁽¹⁾); a C-18/93. sz., Corsica Ferries-ügyben 1994. május 17-én hozott ítélet ⁽²⁾; a C-435/00. sz., Geha Naftiliaki és társai ügyben 2002. november 14-én hozott ítélet ⁽³⁾).

⁽¹⁾ HL L 378., 1986.12.31., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 6. fejezet, 1. kötet, 174. o.

⁽²⁾ EBHT 1994., I-5145. o.

⁽³⁾ EBHT 1994., I-1783. o.

⁽⁴⁾ EBHT 2002., I-10615. o.

A Consiglio di Stato 2005. január 18-i végzésével az 1) Francesco Rauty kontra Ministero per i beni Culturali e Ambientali, Soprintendenza B.A.A. di Firenze, Prato e Pistoia, beavatkozó: Consiglio nazionale degli Ingegneri; 2) Ordine degli Ingegneri della Provincia di Pistoia kontra Francesco Rauty, Ministero per i beni e le Attività Culturali, beavatkozó: Consiglio nazionale degli Ingegneri ügyekben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-271/05. sz. ügy)

(2005/C 229/12)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A Consiglio di Stato 2005. január 18-i végzésével, amely 2005. június 30-án érkezett a Bíróság Hivatalához, az 1) Francesco Rauty kontra Ministero per i beni Culturali e Ambientali, Soprintendenza B.A.A. di Firenze, Prato e Pistoia, beavatkozó: Consiglio nazionale degli Ingegneri; 2) Ordine degli Ingegneri della Provincia di Pistoia kontra Francesco Rauty, Ministero per i beni e le Attività Culturali, beavatkozó: Consiglio nazionale degli Ingegneri ügyekben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Consiglio di Stato a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) vajon az 1985. június 10-i 85/384/EGK irányelv ⁽¹⁾ 10. és 11. cikkeinek értelmében egyenértékűnek kell-e tekinteni az olasz egyetemek vagy egyetemi intézetek által kiállított építészmérnöki és polgári mérnöki okleveleket Olaszországban, abban az értelemben, hogy polgári mérnöki oklevéllel rendelkező személyek a megfelelő képesítés birtokában gyakorolhatnak építészmérnöki tevékenységet, tehát elvégezhetik azokat a feladatokat és megbízásokat, amelyeket az állam nemzeti jogszabályai az építészmérnökök szakmai illetékességébe utalnak;

- 2) vagy, a fent hivatkozott 10. és 11. cikkek csak abban az értelemben tekintik-e egyenértékűnek a két (építészmérnöki és polgári mérnöki) oklevelet, hogy mindkettő csak előzetes képesítő vizsga letétele után teszi lehetővé az építészmérnöki szakma gyakorlását?

⁽¹⁾ HL L 223., 1985.8.21., 15. o.; magyar nyelvű kiadás 6. fejezet, 1. kötet, 118. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Görög Köztársaság ellen 2005. július 4-én benyújtott kereset

(C-274/05. sz. ügy)

(2005/C 229/13)

(Az eljárás nyelve: görög)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: Georgios Zavvos és Hans Stovlbaek, a Jogi Szolgálat tagjai, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. július 4-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Görög Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság
- mivel nem ismeri el a más tagállamok illetékes hatóságai által a felsőfokú végzettségre jogosító megállapodások alapján végzett felsőfokú tanulmányok keretében szerzett végzettség igazolására kiállított okleveleket,
- mivel az irányelvben engedélyezetttnél több esetben írja elő kiegészítő intézkedések tételét,
- mivel megbízta a felsőoktatási oklevelek szakmai egyenértékűségének elismerésére jogosult tanácsot annak vizsgálataival, hogy „a felsőoktatáshoz tartozik-e az az oktatási intézmény, amelyben a kérelmező a szakmai képzését folytatta”, és hogy milyen mértékben „rendelkezik a kérelmező megfelelő szakmai tapasztalattal abban az esetben, ha a képzési idő legalább egy évvel kevesebb annál, mint amelyet Görögországban ugyanazon hivatás gyakorlásához megkövetelnek”,

– mivel a közszektorban történő alkalmazáshoz és a Techniko Epimelytyrio Elladas-ba (görögországi szakmai kamara) történő felvételhez nem veszi figyelembe a valamely másik tagállamban szerzett szakképesítések szakmai elismerését,

– mivel a Techniko Epimelytyrio Elladas-ba történő felvételhez a görög konzuli hatóságok által láttamozott és a görög külügyminisztérium vagy valamely ügyvéd által lefordított igazoló okiratok bemutatását követeli meg,

nem teljesítette a legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló, 1988. december 21-i 89/48/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1., 3., 4., 7., 8. és 10. cikkéből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A Bizottság azt rója fel a Görög Köztársaságnak, hogy nem ültette át helyesen belső jogrendjébe a 89/48/EGK irányelv rendelkezéseit.

⁽¹⁾ HL L 19., 1989.1.24.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 337. o.

A Verwaltungsgericht Sigmaringen 2005. május 12-i végzésével az Alois Kibler jun. kontra Land Baden-Württemberg (beavatkozó felek: Manfred Ott és Konrad Leiprecht) ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-275/05. sz. ügy)

(2005/C 229/14)

(Az eljárás nyelve: német)

A Verwaltungsgericht Sigmaringen 2005. május 12-i végzésével, amely 2005. július 6-án érkezett a Bíróság Hivatalához, az Alois Kibler jun. kontra Land Baden-Württemberg (beavatkozó felek: Manfred Ott és Konrad Leiprecht) ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Verwaltungsgericht Sigmaringen a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

1) Egy tagállam nemzeti szabályozása, amely előírja, hogy egy gazdaság haszonbérbe vett részének a visszaadása esetén, a haszonbérelő vállalkozásának tejtermelésre fordított területeire vonatkozó referenciamennyiség a gazdaság visszaadott részével együtt visszakérül a bérbeadóhoz, még akkor is ha a visszaadás időpontjában a bérbeadó már nem tejtermelő,

nem tervezi az tejtermelés újrakezdését és nem áll szándékában a mezőgazdasági területet egy tejtermelőnek újra bérbe adni, összeegyeztethető-e az 590/85/EGK rendelettel⁽¹⁾ módosított, 857/84/EGK rendelet⁽²⁾ 7. cikkének (1) bekezdésével, valamint az 1546/88/EGK rendelet⁽³⁾ 7. cikkének 2., 3. és 4. pontjával?

2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén, egy tagállam nemzeti szabályozása amely előírja, hogy a referenciamennyiség a haszonbérleti jogviszony végén teljes egészében a gazdaság e részének bérlejénél marad, összeegyeztethető-e az 590/85/EGK rendelettel módosított, 857/84/EGK rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével, valamint az 1546/88/EGK rendelet 7. cikkének 4. pontjával, még akkor is ha a haszonbérleti jogviszony megszüntetése önként történt?

⁽¹⁾ HL L 68., 1. o.

⁽²⁾ HL L 90., 13. o.

⁽³⁾ HL L 139., 12. o.

A Conseil d'Etat (Franciaország) 2005. május 18-i határozatával a Société thermale d'Eugénie-Les-Bains kontra le Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-277/05. sz. ügy)

(2005/C 229/15)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Conseil d'Etat (Franciaország) 2005. május 18-i határozatával, amely 2005. július 5-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Société thermale d'Eugénie-Les-Bains kontra Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Conseil d'Etat (Franciaország) a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

Hozzáadottérték-adó köteles szolgáltatások nyújtásáról szóló adásvételi szerződés keretében foglaló címén fizetett összeget – amikor a vevő él az elállási jogával, és az eladó megőrzi ezt az összeget – a lefoglalási szolgáltatás ellenértékének és ennek megfelelően hozzáadottérték-adó kötelesnek kell-e tekinteni, vagy pedig a vevő nem teljesítése miatt fizetett, ellenérték fejében nyújtott bármilyen szolgáltatással közvetlen kapcsolatban nem álló elállási kártérítésnek, amely után ennél fogva ilyen adót nem kell fizetni?